

Porównanie tłumaczeń II Machabejska 6:18

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Pewien Eleazar, jeden z najprzedniejszych nauczycieli Prawa, człowiek w podeszłym już wieku, lecz o pięknych rysach twarzy, był zmuszany do otwarcia ust i zjedzenia wieprzowego mięsa.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Niejaki Eleazar, jeden z najznakomitszych nauczycieli Pisma, człowiek w podeszłym już wieku, o bardzo pięknych rysach twarzy, był zmuszany do jedzenia wieprzowego mięsa.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Якийсь Елеазар з перших книжників, чоловік, що вже постарівся віком і гарний виглядом лиця, був змушуваний відкривши уста їсти свинське м'ясо.